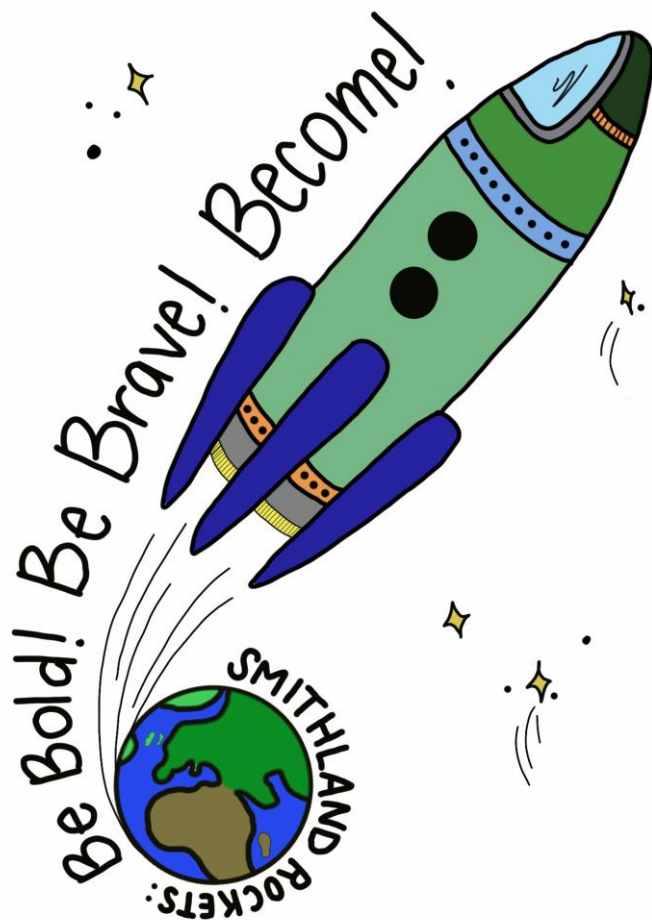


# Escuela Primaria Smithland 2017-2018

## *Manual del Estudiante*



## *El Hogar de los “Rockets”*

**Nuestra Misión:**

**Tomaremos riesgos, seremos líderes con empatía, buscaremos solución a nuestros problemas y seremos agentes de cambio.**

**Los “Rockets” de Smithland:**

**¡Seremos audaces! ¡Seremos valientes! ¡SEREMOS NOSOTROS MISMOS!**

**Janis L. Churchill**  
Directora

**Norris Bunn**  
Vise Director

# Escuela Primaria Smithland

474 Linda Lane  
Harrisonburg, Virginia 22802

---

Teléfono: (540) 434-6075 Fax: (540) 434-6059  
[www.harrisonburg.k12.va.us/smes](http://www.harrisonburg.k12.va.us/smes)

Janis Churchill  
Directora

Norris Bunn  
Vise Director

Estimados Amigos de Smithland,

Hoy les escribo para darles la bienvenida a un nuevo ciclo lectivo en la Escuela Primaria Smithland. Estamos muy entusiasmados de tener un año pleno de aprendizaje y éxitos, y esperamos trabajar juntos como una comunidad escolar, haciendo que el aprendizaje tenga valor para cada estudiante. Cada año Smithland se llena de nuevas esperanzas, nuevas oportunidades y nuevas aventuras. ¡Y estamos contentos de saber que ustedes serán parte de nuestra escuela durante este año!

Tengo la fortuna de ser miembro de un equipo dedicado y talentoso en Smithland. Trabajo junto con el Sr. Norris Bunn (Vise Director), la Sra. Teresa Gilkeson (Asistente Administrativa), la Sra. Gail Shears (Contadora) en la oficina principal, para asegurarnos de que cada estudiante se encuentre seguro y esté aprendiendo. Nos vemos a nosotros mismos como solucionadores de problemas, y estamos disponibles para contestar sus preguntas o proveer ayuda en cualquier momento. Nuestra oficina está abierta desde las 8:00 de la mañana hasta las 4:30 de la tarde, de lunes a viernes. Por favor no dude en llamarnos o visitarnos si hay algo en que les podamos ayudar.

Por favor, tómese unos minutos para leer nuestro manual de los padres en donde encontrará información acerca de las políticas y procedimientos de nuestra escuela como también del programa de enseñanza. Hemos tratado de incluir información que puede ayudarle a contestar preguntas básicas que usted podría tener. No dude en llamar a la escuela si desea información más específica respecto a los temas incluidos en este manual.

Como miembros de la comunidad escolar, tenemos un propósito en común para el ciclo lectivo: que cada niño experimente la alegría del aprendizaje y el éxito. Una de nuestras metas como personal escolar es escribir el lema de nuestra escuela. Estaremos compartiendo este lema con usted una vez que lo hayamos completado.

¡Mis mejores deseos para un excelente año escolar!

***Janis L. Churchill***

Janis L. Churchill  
Directora

## 2017-2018 Maestros y Personal— Escuela Primaria Smithland

### Administración

Janis Churchill, Directora  
Norris Bunn, Vise Director  
Sharon Shuttle, Coor. de Aprendizaje Temprano

### Oficina Principal

Teri Bosley, Enfermera Escolar  
Kim Harper, Secretaria Administrativa  
Teresa Gilkeson, Secretaria Administrativa  
Adam Shank, Home/School Liaison  
Gail Shears, Contadora  
Anita Warner, Esp. Familia y Diversidad

### Preescolar

Ashley Anderson  
Cynthia Arehart  
Lacey Berns  
Lisa Heatwole  
Lauren Smith  
Anne Marie Warren  
Kristi West  
Amanda Wolcott  
Katie Zigler

### Kindergarten

Angelica Diaz Bernabe  
Michelle Hunt  
Kristie Sleight  
Suzanne Webb

### Grado 1

Lauren Fields  
Molly Hollinsworth  
Julianne Romero  
Andrea Skelton  
Jana Wenger

### Grado 2

Maria Billings  
Catherine Lugo  
Virginia Munns  
Meagan Ours  
Kaila Spurlock

### Grado 3

Annie Anhold  
Jori Deffenbaugh  
Erick Luna  
Kelly Shriver  
Leatrice Woods

### Grado 4

Rosie Ehlers  
Rachel Lanctot  
Noelia Rodriguez  
Stephanie VanNortwick

### Grado 5

Aaron Billings  
Damian Hyde  
Daysi Vega Hall  
Megan Weaver

### Maestros de Recurso

Kim Brantley, ITRT  
Terry Cary, Consejera /Orientadora  
Elisabeth Dhillon, Música  
Tawnya Doss, Especialista en Instrucción  
Terri Gehman, Maestra de ESL  
Samantha Kullander – Educación Física  
Lori Lichti- Especialista en Lectura  
Sarah Lopacinski, Especialista Aprendizaje Avanzado  
Mary Marshburn, Educación Especial  
Laura Paige Mertins, Arte  
Breanne Metz, Patóloga del Habla y Lenguaje  
Deanna Moore, Maestra de ESL  
Andrea Nolley, Esp. Medios de Comunicación  
Lee Purnhagen, Especialista en Lectura  
Betty Simenson, Especialista en Lectura  
Derek Smiley, Tecnología  
Allison Swanson, Maestra de ESL  
Kinya Walker, Educación Especial  
Rachel Weaver, Maestra de ESL  
Zach Wilmot, Educación Física  
Julie Yoder, Patóloga del Habla y Lenguaje

### Maestros Asistentes

Jane Perry Blatt  
Susan Cyzyzson  
Jessica Cardoso  
Emily Fischer Parkinson  
Heidi Jablonski  
Hope Jenner  
Rena Lanning  
Rita Longworth  
Cynthia Marafino  
Lynn McGranahan  
Stephanie “Michelle” Miller  
Carmen Segura  
Denise Sherman  
Sone Stemple  
Sherry Strother  
Melody Vazquez  
Alyssa Vette

### Conserjes

Kathy Fix  
Robbie Hinkle  
Yousif Kori  
Roger Rose

### Cafetería

Kris Ressin, Manager  
Chasity Marcus, Assistant Manager  
Valbona Bajrami  
Jessica Cardoso  
Jaqueline Deputy  
Joyce Derrer  
Teresa Gauthier  
Deuane Khampharong  
Sandy Lucas  
Charmain Martin  
Suheila Rasul  
Sabahate Rexha  
Susan Shifflett  
Connie Singleton  
Tessa Turner-Woods  
Edith Woods

## Tabla de Contenido

LLEGADA Y SALIDA DE LA ESCUELA  
ENSEÑANZA DEL ARTE  
ASISTENCIA  
SEGURIDAD EN EL AUTOBÚS / ACCIDENTES  
EDUCACIÓN PARA EL CARÁCTER  
PROGRAMA DE ORIENTACIÓN EN EL AULA  
CIERRE DE LA ESCUELA POR MAL TIEMPO  
COMUNICACIONES  
DISCIPLINA  
CÓDIGO DE VESTIMENTA  
EXCURSIONES/PASEOS  
EDUCACIÓN PARA ESTUDIANTES CON TALENTOS/"GIFTED"  
PROGRAMA DE HISTORIA, ESTUDIOS SOCIALES Y CIENCIAS  
TAREA  
ENFERMEDAD EN LA ESCUELA  
ENSEÑANZA CON TECNOLOGÍA  
INTERNET  
PROGRAMA DE LENGUAJE  
SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA  
OBJETOS PERDIDOS  
PROGRAMA DE MATEMÁTICAS  
MEDICAMENTOS  
MINUTO DE SILENCIO  
ENSEÑANZA DE LA MÚSICA  
ORGANIZACIÓN DE PADRES Y MAESTROS (PTO)  
ESTACIONAMIENTO DE VEHÍCULOS Y MOVIMIENTO DEL TRÁFICO  
FIESTAS Y REGALOS  
PROMESA DE LEALTAD A LA BANDERA  
EDUCACIÓN FÍSICA  
CHEQUES SIN FONDO  
CONCIENCIA DE SEGURIDAD  
SIMULACROS DE SEGURIDAD  
SEGURO ESCOLAR PARA ACCIDENTES  
PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD ESCOLAR  
PROGRAMA DE ALIMENTACIÓN ESCOLAR  
PROGRAMAS DE EDUCACIÓN ESPECIAL  
PRUEBA DEL HABLA Y DE AUDICIÓN  
NORMAS DEL APRENDIZAJE (EXAMEN SOL)  
RECONOCIMIENTO DE ESTUDIANTES  
LIBROS DE TEXTO  
APARATOS/JUGUETES ELECTRÓNICOS  
VISITANTES  
PARA DAR DE BAJA AL ESTUDIANTE DE LA ESCUELA  
EVALUACIÓN DE INGLÉS (WIDA)

## **LLEGADA Y SALIDA DE LA ESCUELA**

Nuestra escuela abre sus puertas a las 8:00 de la mañana. **Por favor, no deje a los niños desatendidos en la puerta de la escuela antes de las 8:00 de la mañana.** Los niños llegando entre las 8:00 y 8:20 de la mañana entrarán a la escuela y se reportarán para sus actividades de movimiento matutino. A las 8:00 de la mañana, los niños pueden entrar a sus aulas.

8:00 – Se abren las puertas de la escuela

8:00-8:20 – Actividades de Movimiento Matutino

8:20 – Desayuno en el aula

8:35 – Timbre de llegada tarde – comienzan las clases

10:35- 1:15 – Horarios para almuerzo

3:25 – Salida para grados Preescolar-5to

Los estudiantes que no hayan sido recogidos hasta las 3:25 de la tarde, serán regresados a la oficina principal. **Los padres que llegan a esta hora, deben entrar a la oficina principal para registrar que retiran a sus hijos.** Por favor, llame si usted necesita un arreglo especial respecto a la salida de su hijo(a).

Cuando sea necesario que un estudiante sea excusado para salir de la escuela durante horario de escuela, uno de los padres debe entrar a la oficina principal y el estudiante será llamado. La salida del estudiante siempre debe registrarse en la oficina principal y los maestros no tienen permitido dejar salir a los estudiantes del aula. Por favor, mande una nota o llame a la oficina por la mañana si usted necesita pedir que su hijo(a) salga temprano. **Sería de mucha ayuda si usted trata de no llamar entre las 3:00 y las 3:35 de la tarde para pedir que su hijo(a) salga temprano.** Esta es una hora muy ocupada en la oficina principal y es difícil poder arreglos especiales para los estudiantes a esta hora.

## **ENSEÑANZA DEL ARTE**

Tenemos una gran variedad de medios disponibles para proveer a los estudiantes con oportunidades para la expresión propia a través de la exploración y la experimentación en las áreas de dibujo, pintura, construcción, etc. Todos los estudiantes tienen una clase de arte formal una vez por semana de 50 minutos.

## **ASISTENCIA**

El progreso exitoso en la escuela depende de la asistencia puntual y regular. En reconocimiento de esta filosofía, el estado de Virginia ha establecido una política de asistencia obligatoria a la escuela que se aplica a todos los niños. Los estudiantes que faltan a la escuela, deben traer una nota de sus padres el día en que regresan a la escuela explicando la razón de la ausencia. Según la enmienda de la Sección 22.1-258 del código de Virginia, cuando un estudiante falle en presentarse a la escuela en un día regular de clases y el personal escolar no haya recibido notificación al respecto, haremos un esfuerzo razonable para notificar a los padres, tutor encargado o persona de contacto de emergencia por teléfono a la casa o lugar de trabajo. **Si su hijo(a) va a estar ausente, por favor ayude a nuestro personal de la oficina llamando y haciéndonos saber la razón de la ausencia.**

Las únicas excusas consideradas aceptables son:

- Enfermedad (más de 2 días requerirá una nota del médico)
- Cita ante la Corte.
- Fallecimiento en la familia.
- Celebraciones religiosas.
- Circunstancias especiales que han sido determinadas por los directores de la escuela **y han recibido aprobación previa.**

Si usted está planeando un viaje familiar, aunque sea por un día, por favor, comparta esta información con la Srta. Churchill, por teléfono, por correo electrónico, o por carta lo antes posible. Todos los viajes de la familia se consideran ausencias injustificadas de la escuela.

Cualquier estudiante que tenga **5 ausencias injustificadas en el año** recibirá una carta informando a los padres de la situación actual de la asistencia y se programará una reunión con el personal escolar/de la comunidad apropiado.

Los padres que hacen de la asistencia regular a la escuela una prioridad, están ayudando a sus hijos a desarrollar patrones de responsabilidad que acarrearán durante sus años de estudio y más allá. Esperamos que los estudiantes estén en sus asientos, listos para aprender cuando el día escolar comienza a las 8:45 cada mañana. El transporte escolar es una forma económica y segura de llegar a tiempo a la escuela, y aun así, todos los días hay una fila de estudiantes que llegan tarde a la escuela. Cualquiera sea el método de transporte, por favor, provea a su hijo(a) toda oportunidad para tener éxito en la escuela y ¡asegúrese de que llegue a tiempo a la escuela!

Cualquier estudiante que **tenga 5 llegadas tarde en el año** recibirá una carta informando a los padres de la situación actual de la asistencia. Si las llegadas tardes continúan, se organizará una reunión con los directores de la escuela.

## **SEGURIDAD EN EL AUTOBÚS/ ACCIDENTES**

Los procedimientos respecto a la seguridad y accidentes en el autobús serán cubiertos con cada estudiante durante el simulacro de evacuación del autobús cada dos años. Por favor, refiérase al manual del distrito para más información.

Se espera que los estudiantes se queden en sus asientos mientras el autobús está en movimiento, que usen voces bajas mientras hablan con sus amigos y que traten a todos con amabilidad y respeto. Cualquier falta en seguir estas reglas en el autobús puede resultar en la suspensión de este servicio.

## **EDUCACIÓN PARA EL CARÁCTER**

Nuestro programa de la educación del carácter fue diseñado por maestros. El mismo incluye reuniones matinales en cada aula, en las cuales se apoyan las metas de salud mental, emocional y social. Nuestro programa es más eficaz cuando nuestros padres, el personal escolar y los estudiantes valoran los beneficios de ser amables y respetuosos. En Smithland, enseñamos los atributos del liderazgo y los valoramos mucho. Queremos que los estudiantes sean proactivos, que comiencen siempre con el resultado final en mente, que prioricen lo importante, que piensen en situaciones donde todos ganen, que busquen entender primero para ser entendidos después, que trabajen colaborativamente y que desarrollen hábitos saludables. Una mentalidad centrada en el crecimiento es la clave para fortalecer a los estudiantes al momento de tomar responsabilidad por su propio aprendizaje. Fomentamos prácticas de justicia restaurativa mientras aprendemos cómo relacionarnos con nuestros iguales y mentores.

## **PROGRAMA DE ORIENTACIÓN Y CONSEJERÍA**

El Programa de Orientación y Consejería de Smithland está diseñado para atender las necesidades de todos los niños de primaria en cada estación de su desarrollo. El enfoque es proactivo y realza el crecimiento social, físico, emocional e intelectual saludables. Los objetivos de este programa son los de ayudar a los niños a desarrollar la propia conciencia, y para prepararlos a que elijan y tomen decisiones que los lleve a ser individuos, estudiantes y miembros eficaces de una comunidad. Utilizando el liderazgo, apoyo y colaboración, los consejeros de la escuela promueven el éxito estudiantil, aportan servicios de prevención y responden a las necesidades identificadas de cada estudiante mediante la implementación de un programa de consejería escolar comprensivo

que se dirige al desarrollo académico, profesional, personal y social de todos los estudiantes.

Los servicios de consejería escolar son parte del programa de enseñanza e incluyen lecciones en aula, orientación en pequeños grupos y orientación individual. El consejero(a) también se reúne con padres, maestros, administrativos y otros profesionales de la comunidad para desarrollar planes apropiados y beneficiosos para los niños y sus familias.

### **CIERRE DE LA ESCUELA POR MAL TIEMPO**

La decisión de cerrar las escuelas o de abrirlas con demoras debido a la nieve o mal tiempo se tomará lo más cerca de las 6:00 de la mañana si es posible. El anuncio se hará por las estaciones de radio locales y el canal de televisión local. Cuando no se escucha ninguna información por radio ni televisión acerca de las escuelas de la ciudad de Harrisonburg, es porque las escuelas estarán abiertas. Los anuncios se harán solamente si vamos a cerrar o si vamos a tener una demora para abrirlas. Se hará un anuncio automático por teléfono respecto a los cierres de la escuela y las demoras para abrirla. Si las condiciones del tiempo empeoran durante el curso del día, por favor sintonice la radio local o el canal de televisión local para más información respecto al cierre temprano de las escuelas. Además, un mensaje en Español e Inglés en nuestro contestador de la escuela le hará saber si la escuela está cerrando o abrirá con demoras.

### **COMUNICACIONES**

En tiempos específicos del ciclo lectivo, usted recibirá reportes del progreso de su niño(a). Los reportes de calificaciones/notas se reparten a los estudiantes de kindergarten hasta quinto grado cada nueve semanas. Estos reportes serán mandados a casa con los niños. Los reportes de calificaciones se reparten una semana después de haber finalizado el periodo de calificación. También, enviaremos a casa un reporte de progreso en la mitad del periodo de nueve semanas. Por favor revise el reporte cuidadosamente con su niño(a). Si usted desea más información, comuníquese al maestro(a) de su hijo(a) llenando el espacio para comentarios en la parte de atrás del sobre del reporte.

Animamos a todos los padres a asistir a las conferencias de padres y maestros y/o a arreglar una cita con los maestros a medida que otras preocupaciones aparezcan. Se han programado dos días de conferencias (el 6 de noviembre y el 1 de marzo) para que usted conozca a los maestros durante el año. Esperamos que usted tome ventaja de estas fechas y logre entender de manera más completa, el progreso de su hijo(a). Por favor, manténganos informados



de cualquier logro o dificultades que su niño(a) pudiera tener. La comunicación constante entre la casa y la escuela ayuda a crear el ambiente saludable y necesario para una educación óptima.

La comunicación eficaz es importante para todos nosotros. Cualquier problema o preocupación que usted tenga es importante para nosotros. Animamos a los padres a tratar los problemas del aula con el maestro(a) apropiado antes de comunicarse con el director(a).

### **DISCIPLINA, REGLAS Y REGULACIONES**

Nuestro plan escolar de disciplina está basado en rasgos de carácter de cariño, justicia, honestidad, respeto y responsabilidad. Los maestros titulares crean un ambiente de aprendizaje positivo que refuerza las habilidades y actitudes positivas que muestran los estudiantes, y enseñan estrategias para ayudar a los estudiantes a reconocer y reemplazar conductas inapropiadas con conductas positivas. Continuamos usando un plan de disciplina en las aulas de cinco PASOS. Los siguientes pasos son de ayuda mientras mantenemos un entorno positivo de aprendizaje.

1. Un preaviso del maestro(a) que identifica especialmente cualquier conducta inapropiada.
2. Una explicación del estudiante ya sea oral o escrita de la conducta inapropiada y una declaración anticipada de un mejoramiento positivo.
3. Una conferencia con el maestro(a), los padres y el estudiante para hablar del problema hallado.
4. Se completa una amonestación disciplinaria y el estudiante es enviado a la oficina principal.

*Si la conducta presenta una amenaza inmediata a la seguridad de otros estudiantes, procederemos directamente al paso 4.*

#### **Reglas generales de la escuela**

1. Los estudiantes se respetarán entre sí y a todos los adultos, mostrando un comportamiento adecuado y usando un lenguaje apropiado.
2. Los estudiantes respetarán la propiedad escolar.
3. Los estudiantes mostrarán conducta apropiada en los pasillos al caminar silenciosamente y manteniendo sus manos hacia su cuerpo.
4. Juegos, “fidget spinners,” goma de mascar o dulces, tarjetas coleccionables, tabletas y otros aparatos electrónicos no son permitidos durante el horario escolar. Se podrá hacer una excepción para una ocasión especial si se ha obtenido la aprobación del maestro(a).
5. El uso de celulares o cualquier otro aparato de comunicación está

prohibido desde el momento en que el estudiante llega a la escuela hasta el timbre de salida. Los estudiantes pueden tener consigo celulares, pero estos deben estar apagados y fuera de la vista en todo momento.

6. Los zapatos de tacos altos o sandalias/chancletas de goma no son calzados apropiados dadas las actividades que los estudiantes hacen durante el día. Los estudiantes tienen que usar calzado deportivo en la escuela diariamente por su seguridad cuando juegan o en el patio de juego durante el recreo y cuando participan en la clase de educación física.
7. La posesión de armas u objetos parecidos a armas está prohibida en el área escolar.

### **CÓDIGO DE VESTIMENTA**

La vestimenta y la apariencia de la vestimenta de un estudiante debe ser tal que no cause desorden, no distraiga a otros del proceso de aprendizaje, ni que pueda crear un problema para la salud, la seguridad ni el bienestar de otros. No se permitirá ninguna ropa que sea considerada como una distracción en el ambiente de aprendizaje. Los estudiantes deben cumplir con las regulaciones específicas de su escuela respecto a la vestimenta dentro del edificio escolar y de las cuales se advertirá al estudiante con anticipación. Los siguientes son ejemplos, pero no una lista exclusiva de prendas de vestir inapropiadas para la escuela:

- Prendas de vestir tipo tubo, blusas o camisas transparentes, blusas o camisetas que expongan el abdomen, pies descalzos, torso desnudo, ropa que muestre mensajes inapropiados tales como violencia, símbolos de sustancias ilegales, insignias de afiliación pandillera, muestras de lenguaje obsceno u ofensivo, o ropa que dejen ver la ropa interior, etc.

Todos los sombreros/gorras y cobertores de cabeza deben ser removidos al entrar a la escuela, con la excepción de aquellos relacionados a creencias religiosas.

### **EXCURSIONES/PASEOS**

Las excursiones son medios por los cuales un maestro enriquece la enseñanza del aula. Los viajes se planean para beneficio de los estudiantes. Animamos a los padres y tutores encargados a servir como chaperones según la discreción de los maestros. **Los maestros y administradores se reservan el derecho de revocar los privilegios para los paseos si tienen preocupación por la seguridad del estudiante o la de los otros estando fuera de la escuela, basándose en la conducta del estudiante dentro de la escuela.** Ya que estos son tiempos valiosos para nuestros estudiantes, los hermanitos menores no pueden participar en el viaje. No se negará el acceso a una excursión a ningún estudiante por razones de dinero. Las donaciones para ayudar a financiar

excursiones son permitidas y bienvenidas. **Los estudiantes que no participen en una excursión están obligados a asistir a la escuela en el día del viaje.**

### **EDUCACIÓN PARA ESTUDIANTES CON TALENTOS/ “GIFTED”**

Tenemos un proceso formal de identificación para localizar estudiantes con talentos y dotes en las áreas de lenguaje y matemáticas. El mismo se expandirá para incluir otras materias del currículo en el futuro. Nuestro programa de enseñanza ofrece un currículo diferenciado en todas las áreas. Dentro del currículo regular, los estudiantes extenderán su independencia en el estudio y las destrezas de investigación. También participarán en actividades de aprendizaje para incrementar su habilidad de pensar analíticamente y solucionar problemas. Nuestra Especialista en Diferenciación trabaja con los maestros de las salas para proveer una enseñanza más retadora y actividades para todos los estudiantes. Para más información respecto a la identificación o apelación al proceso del programa para niños con talentos, por favor comuníquese con el Sr. Norris Bunn, Vice Director y Coordinador del programa para niños talentosos.

### **PROGRAMA DE HISTORIA, ESTUDIOS SOCIALES Y CIENCIAS**

Nuestro programa de historia y estudios sociales está basado en las Pautas de Aprendizaje de Virginia las cuales incluyen el desarrollo del entendimiento del estudiante acerca de la geografía local, del estado y mundial; la historia local, estatal y mundial; recursos del mundo; economía, problemas actuales; elección de carreras y cívica. El currículo es rico y diverso, y se enseña usando una variedad de recursos. Se hacen viajes educativos junto con el programa de estudios sociales.

El programa de Ciencias desarrolla aptitudes, valores y entendimiento acerca del medio ambiente, desarrolla habilidades y evalúa información, y anima a la experimentación, el descubrimiento y la investigación con una variedad de materiales para reforzar los conceptos básicos y procesos. Nuestro programa de ciencias usa como base los libros de la serie “Science Fusion” de HoughtonMifflinHarcourt. Los maestros usan un método de actividades prácticas para hacer que el aprendizaje de la ciencia tenga más sentido. Las lecciones del I-STEM son una parte valiosa de este programa también.

El currículo del programa “Educación de Vida Familiar” se enseña desde el kínder hasta quinto grado. Cada año mandamos a la casa una carta informal recalando los objetivos para el grado de su hijo(a). Los temas incluyen la

seguridad en la casa, la creación de la estima propia, y los peligros del abuso de sustancias. El currículo completo de este programa está disponible para su revisión por pedido.

### **TAREA**

La tarea es una parte integral de la experiencia del aprendizaje, y completarla es responsabilidad de cada estudiante. La asignación de tareas se planea en base a las necesidades de cada estudiante. Un monto de tarea recomendable para la primaria es:

Kindergarten/1er Grado: la asignación es informal y puede incluir lectura diaria.

Grados 2° y 3°: la asignación debe totalizar entre 1.5 a 2.5 horas por semana e incluirá lectura diaria.

Grado 4° y 5°: la asignación debe totalizar entre 3 y 3.5 horas por semana e incluirá lectura diaria.

### **ENFERMEDAD EN LA ESCUELA**

Si un estudiante se enferma o se lesiona en la escuela, él/ella será llevado(a) a la clínica de la escuela en donde se seguirán los siguientes procedimientos:

1. Los padres tendrán que recoger a su niño(a) en caso de estar muy enfermo(a) como para permanecer en la escuela.
2. Los estudiantes que salgan temprano deben registrar su salida en la oficina de la escuela.
3. Si los padres no pueden ser contactados, la escuela llamará al contacto de emergencia.
4. Si ha ocurrido una lesión grave, los padres serán notificados y el estudiante será transportado al hospital por el grupo “Rescue Squad”.
5. En caso de accidentes, se completará y archivará el reporte en el expediente acumulativo del estudiante.

### **ENSEÑANZA CON TECNOLOGÍA**

Smithland tiene dos salas de computadoras PC, como también un grupo de computadoras inalámbricas móviles para usar en el aula. Estas computadoras están adheridas a la red y tienen acceso al Internet. Todas las aulas están equipadas con computadoras, pizarrones interactivos “Smart Board” y cámaras digitales. Estudiantes en Kindergarten hasta segundo grado tienen acceso a equipos de iPads para todo el aula. Estudiantes en tercero hasta quinto grado tienen acceso a equipos de Chromebooks para toda el aula.

### **INTERNET**

Proveemos acceso al Internet. Los estudiantes son supervisados mientras usan el Internet. Tenemos colocado un filtro para bloquear los sitios inapropiados;

además, los sitios disponibles son evaluados periódicamente. Para acceder a la página Web de la escuela vaya al: <http://www.harrisonburg.k12.va.us/smes>. Allí usted encontrará información general acerca de la escuela y las páginas Web individuales del personal escolar. Incluimos una notificación respecto al estudiante y el uso de tecnología en el manual del distrito escolar. Los padres deben leer esa notificación y devolver el formulario firmado cada año si no desean que su niño(a) use las diferentes tecnologías.

### **PROGRAMA DE LENGUAJE**

La enseñanza de la lectura y el lenguaje está alineada con las pautas de Aprendizaje de Inglés para Virginia y está organizada dentro de unidades temáticas, siguiendo el ámbito y secuencia de los libros en serie para lectura de Houghton Mifflin para K-5. Nuestro programa de lectura incluye la enseñanza de fonemas, la conciencia fonética, la comprensión, fluidez oral, y desarrollo del vocabulario. Nuestro programa de lenguaje incluye la enseñanza específica del proceso de escritura como así también el uso del lenguaje y sus mecanismos. Los estudiantes también trabajan en el desarrollo de la competencia del lenguaje oral, destrezas para entender, habilidades de estudio y habilidades de la escritura a mano. Recolectamos datos de cada estudiante para controlar el progreso individual en el lenguaje y la competencia en las habilidades.

Tenemos la fortuna de tener un programa de intervención para la lectura que es financiado por el gobierno federal a través del Subsidio Título I. Este programa se concentra en la necesidades predeterminadas por el rendimiento del estudiante en la lectura y es puesto en marcha para suplementar la enseñanza regular de lectura en el aula. Los maestros especialistas en lectura trabajan conjuntamente con los maestros regulares de las salas para tratar las áreas de necesidad individual del estudiante y mejorar sus logros. Además, los estudiantes que están leyendo significativamente por debajo de su grado, participan en un programa de intervención de 3 etapas que pueden incluir el programa “Reading Mastery” o “Corrective Reading” (LLI). Estos son acercamientos sistemáticos para la enseñanza de la lectura, con concentración en las áreas de decodificación y enseñanza de fonemas.

En un programa del Título I, los padres pueden solicitar información acerca de la preparación profesional de los maestros del aula de sus hijos, lo cual incluirá un mínimo de lo siguiente:

- Si el maestro(a) ha alcanzado las calificaciones estatales y el criterio para su licenciatura en los grados y las materias que se encuentra enseñando.
- Si el maestro(a) está enseñando por cubrir una emergencia u otra situación momentánea por la cual no se le exigen las calificaciones estatales o su licenciatura.
- El título del bachillerato profesional del maestro(a) y cualquier otra certificación o título que él/ella tenga en la materia en que se ha certificado.
- Si su hijo(a) se encuentra recibiendo servicios de parte de para-profesionales, y si es así, cuáles son sus calificaciones. Ley 20 U.S. C 6311(h)(6).

### **SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA**

La meta del personal de la biblioteca es la de fomentar el amor por la lectura y el aprendizaje de por vida. Para llegar a esta meta, ofrecemos una variedad de programas en la biblioteca que incluyen ferias del libro, el programa de compañeros de lectura que involucra al Rotary Club y estudiantes más grandes apadrinando a estudiantes más pequeños, Noches de Lectura en Familia y programa para incentivar la lectura. La biblioteca también acompaña los programas comunitarios que apoyan la lectura al promover al “Gus Bus”, a “Barnes and Noble” y la Biblioteca Regional Massanutten.

Todos los estudiantes tienen clases programadas de la biblioteca y tiempo para sacar libros prestados. Las lecciones de la biblioteca se enfocan en encontrar y seleccionar libros, destrezas para buscar información, uso de material de referencia, y lecciones que enriquecen y extienden los objetivos de aprendizaje en el aula. Una vez que un estudiante retira un libro(s), los mismos deben ser regresados semanalmente, pero pueden ser renovados tantas veces como sea necesario llevarlo, siempre y cuando los libros no hayan sido reservados por otro estudiante o maestro. Si un estudiante ha perdido o dañado un libro más allá del arreglo posible, el estudiante o sus padres tendrán que pagar por el costo para reemplazar dicho libro. Aceptamos con gusto las donaciones en la biblioteca con el entendimiento de que si los materiales no se necesitan para la colección de la biblioteca, serán entonces ofrecidos a los maestros para sus aulas. También necesitamos voluntarios. Si usted está interesado(a) en ofrecerse como voluntario(a) para la biblioteca, por favor comuníquese con Andrea Nolley.

### **OBJETOS PERDIDOS**

Cada año se acumula una cantidad considerable de ropa no reclamada y otros objetos en la caja de objetos perdidos. Cada semana se publica una foto de

objetos perdidos en el sitio web de nuestra escuela, en la sección para padres. Los objetos son guardados por un periodo de seis semanas y luego donados apropiadamente. Para ser más eficientes en la devolución de cosas perdidas, los libros, carteras de mano, ropa, cajas de almuerzo y equipamiento deportivo **deben estar marcadas claramente con el primer nombre y el apellido de su hijo(a)**. Esto será de gran ayuda para nosotros en la identificación y el proceso de buscar a su dueño. Los nombres en la ropa son especialmente de mucha ayuda en los grados inferiores.

### **PROGRAMA DE MATEMÁTICAS**

El programa Math in Focus se enfoca en habilidades que son críticas para el éxito en las matemáticas del nivel primario. Entre ellos está el entendimiento de los números, sentido numeral, y valor decimal. El “Math Focus” enfatiza el dominio, la coherencia y el enfoque. Los estudiantes dominan habilidades matemáticas básicas tempranamente y las acarrearán con ellos mientras progresan de grado en grado. Cada concepto nuevo aprendido, se agrega a lo que el estudiante ya ha aprendido. Este enfoque sistemático de las matemáticas es particularmente evidente en la forma en que el programa enseña el valor decimal. De un grado al otro, se desarrolla el valor decimal, se perfecciona y es aplicado a las operaciones. Como resultado, los números son desmitificados y los estudiantes sobresalen en matemáticas porque, para ellos, los números se convierten en herramientas para resolver problemas en vez de obstáculos que causan frustración. Este programa incluye un acercamiento visual a los problemas en palabras. El modelo de dibujo, normalmente llamado “modelado de barra”, es un método sistemático de la representación de problemas de palabras y las relaciones entre los números que se enseña explícitamente comenzando en el segundo grado y extendiéndolo hasta el álgebra del nivel secundario. Los estudiantes aprenden a usar barras para modelar problemas que envuelven las cuatro operaciones con números enteros, fracciones y radios. El uso de las barras rectangulares y la identificación de la cantidad desconocida con un signo de pregunta ayuda a los estudiantes a visualizar el problema y saber qué operaciones hacer. En poco tiempo, los estudiantes podrán ver los problemas desde una perspectiva algebraica desde los grados inferiores del nivel primario. Este programa fomenta un buen sentido numeral y la habilidad de resolver problemas complejos. Además, los maestros de Smithland usan un calendario sistemático llamado “Calendar Counts” que utiliza actividades de calendario para promover el entendimiento de los conceptos. Mantenemos una carpeta individual de matemáticas por cada estudiante que controla su progreso

y competencia en el dominio de las Pautas de Aprendizaje del Estado de Virginia.

### **MEDICAMENTOS**

El personal de las escuelas públicas de Harrisonburg administrará medicinas solamente a los estudiantes que tengan el Formulario de Autorización para Medicamentos completo y firmado por el doctor y uno de los padres o su tutor legal. Dicha medicina, ya sea con receta o sin ella, debe estar en su envase original. En el caso de medicinas recetadas, el envase original debe tener el nombre del estudiante, nombre de la medicina, la dosis necesaria y la frecuencia en que se debe administrar. El personal de las escuelas debe respetar las directivas del Distrito Escolar de Harrisonburg para administrar medicinas. Los estudiantes tienen prohibido transportar medicina hacia y desde la escuela. Todas las medicinas se mantendrán con la enfermera en la oficina.

### **MINUTO DE SILENCIO**

La observación diaria de un minuto de silencio en cada aula es obligatoria por ley (Código de Virginia 22.1-203). Durante el minuto de silencio, el maestro(a) debe hacer que todos los estudiantes permanezcan sentados y en silencio. El maestro(a) tendrá que asegurarse de que ningún estudiante interrumpa o distraiga a otros estudiantes durante el minuto de silencio.

### **ENSEÑANZA DE LA MÚSICA**

El propósito del programa de música es el de desarrollar un entendimiento y apreciación por la música a través del uso de la voz e instrumentos rítmicos. Los estudiantes experimentarán cómo hacer música, tocar piezas, escuchar y leer música. Todos los estudiantes tienen una enseñanza formal de música una vez por semana de 50 minutos.

### **ORGANIZACIONES DE PADRES Y MAESTROS**

La Escuela Primaria Smithland tiene una organización de padres y maestros (PTO) y un PTO Latino muy activos que animan a todos los padres a unirse y participar en varios programas y actividades. Ambos grupos comparten la meta de trabajar junto con los padres, los maestros y el personal para construir un compañerismo que mejore las comunicaciones y el proceso educacional para beneficio de nuestros niños.

### **ESTACIONAMIENTO DE VEHÍCULOS Y MOVIMIENTO DEL TRÁFICO**



El descenso y ascenso de estudiantes ocurre en el frente de la escuela. Si usted va a salir de su automóvil para entrar a la escuela, por favor, estacione su vehículo en el lugar para ello. Dejar estacionado su vehículo en el área de ascenso y descenso impide el movimiento del tráfico y crea congestionamientos en esta área. También, por favor estacione en un lugar designado y no al final de las filas o por el área de cruce o paso de peatones.

### **FIESTAS Y REGALOS**

Cada año, las clases tienen “eventos especiales” relacionados con la enseñanza que son muy exitosos debido al planeamiento cuidadoso y la ayuda de los padres. No podemos repartir invitaciones para cumpleaños, enviar flores o globos a las salas de clase durante el día escolar. Si usted manda invitaciones para un cumpleaños privado para todos los miembros de la clase, el maestro(a) podría mandarlas a casa con los estudiantes. Nosotros trabajamos para proteger nuestras horas de enseñanza, por ello pedimos que los bocadillos o golosinas por un cumpleaños para compartir, se repartan durante el horario de almuerzo.

### **EDUCACIÓN FÍSICA**

Un buen programa formado con movimientos, habilidades de juego para principiantes, y buen estado físico caracteriza nuestro programa de educación física. Nuestro programa provee experiencias de desarrollo secuenciales basadas en las habilidades del estudiante y sus necesidades. Las actividades están diseñadas para desarrollar un estado físico y actitudes para ser justos y tener ética deportiva. Todos los estudiantes tienen enseñanza formal de educación física, dos veces por semana durante 50 minutos. Para ser excusado de educación física es necesario traer una nota del doctor o de los padres. **El calzado deportivo es obligatorio para todos los estudiantes.** Los deportes competitivos están prohibidos en las escuelas de nivel primario de la ciudad de Harrisonburg.

### **PROMESA DE LEALTAD A LA BANDERA**

Todos los estudiantes están obligados por la ley estatal (Código de Virginia 22.1-202), a aprender la promesa de lealtad a la bandera y demostrar dicho conocimiento a través de la recitación diaria en el aula. Aun así, ningún estudiante, puede ser obligado a recitar la promesa si él/ella, o sus padres o tutor encargado lo objeta por causas religiosas, filosóficas u otros motivos. Los estudiantes que quedan exentos deben permanecer callados, parados o sentados, y no pueden provocar interrupciones o distraer a otros que estén recitando la promesa.

## **CHEQUES SIN FONDO**

Un cargo por servicio de hasta \$20.00 será impuesto sobre todos los cheques que el banco rechace por falta de fondos.

## **CONCIENCIA DE SEGURIDAD**

Debido a muchos cambios generales en la sociedad y en nuestra comunidad, todos: maestros, padres, estudiantes y miembros del personal deben estar a la expectativa de controlar los procedimientos de seguridad que se llevan a cabo en nuestra escuela o sus terrenos. Por esta razón, pedimos su apoyo en los procedimientos de abajo:

1. **Visitantes- Todas** las visitas deben registrarse en la oficina y obtener un pase de visitante. Los miembros del personal están instruidos para detener a las personas en el pasillo que no tengan el pase.
2. **Sistema de acompañante-** Todos los estudiantes estarán acompañados por un adulto o usarán el “buddy system” cuando caminen por los pasillos de Smithland.
3. **Las puertas se cierran con llave a las 8:45 de la mañana.-** Los visitantes deben usar la entrada principal.
4. Cuando vienen a recoger al estudiante a las 3:35 de la tarde, los padres pueden esperar fuera de la oficina principal, en el recibidor, o afuera. **No puede haber nadie esperando por su hijo(a) afuera de la sala de clases.**

## **SIMULACROS DE SEGURIDAD**

Para seguridad de nuestros estudiantes, hacemos varios simulacros durante el ciclo lectivo. Los simulacros para incendio se practican mensualmente. El simulacro para clima severo, el de intrusos en la escuela y para amenaza de bomba se practican una vez en el año escolar. Los procedimientos para cada uno son los siguientes:

Simulacro para Incendio: Maestros, personal y estudiantes siguen las rutas de este ejercicio para salir del edificio a salvo y rápidamente. Si los niños van a estar fuera del edificio por un tiempo largo, llamaremos al transporte y los autobuses llevarán a los niños a la escuela Primaria Waterman.

Simulacro para Clima Severo: Los maestros y el personal mueven a los estudiantes hacia los pasillos interiores en donde todos se arrodillan y se cubren las cabezas.

Simulacro por Intrusos: Los maestros y el personal ponen llave a las puertas del aula y mueven a los estudiantes a un lugar del aula en donde no estén visibles.

Simulacro para Amenaza de Bomba: Los maestros y el personal evacuan a los estudiantes por las rutas de incendio hacia zonas designadas lejos del edificio. Una vez más, si los estudiantes deben estar fuera del edificio por un tiempo largo, haremos arreglos para llevarlos a la escuela Primaria Waterman.

### **SEGURO ESOLAR PARA ACCIDENTES**

Tenemos disponible para su niño(a) un seguro para accidentes y otro dental. Este seguro cubre lesiones causadas solamente por accidentes mientras el estudiante está en la escuela, en una excursión, yendo a, o desde la escuela. Lo ofrecemos como un servicio a las familias, pero el contrato se hace directamente entre la compañía y los padres. El sistema escolar no recibe remuneración alguna por el servicio y no presenta los reclamos a la compañía. Los padres son responsables de llenar los formularios de reclamo y mandarlos junto con las facturas del médico, etc.

### **PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD ESCOLAR**

Los invitamos a ser parte de nuestra comunidad escolar y nos alegra tener la participación de los padres cuando es posible. Los invitamos a participar en el aula de su hijo(a), **pero haga arreglos anticipadamente con el maestro(a) al respecto.** (Las visitas a la clase no se deben considerarse como una conferencia ya que el maestro(a) no puede dirigir la clase y prestarle atención a una conferencia personal.) **Por favor, apague su celular antes de entrar a la escuela.** Esto nos ayudará a maximizar la instrucción y eliminará distracciones en nuestro tiempo de clase.

Enviaremos a las casas nuestra versión impresa del boletín informativo de la escuela (“The Smithland Scoop”) cuatro veces en el año. También, mandamos boletines informativos de la clase periódicamente y durante el año. Los voluntarios pueden empezar a registrarse durante el otoño para ofrecer tiempo de voluntariado y talentos e intereses para enriquecer las actividades escolares del año.

### **PROGRAMA DE ALIMENTACIÓN ESCOLAR**

Las cafeterías escolares de las escuelas públicas de Harrisonburg sirven desayunos y almuerzos nutritivos, y meriendas (a estudiantes participando en una actividad aprobada después de escuela) a través del Programa Nacional de Almuerzo, Desayuno y Merienda Escolar del USDA. La meta del Departamento de Alimentación Escolar es la de ofrecer comidas nutritivas aceptables a los estudiantes, y a un precio razonable para los padres. Además de proveer alimentos saludables, el programa tiene la meta de educar a los estudiantes acerca de la importancia de los hábitos saludables a la hora de comer. Los menús se encuentran a la vista en cada aula y también están disponibles en la página Web de cada escuela y la de HCPS. Tenemos información adicional respecto a la alimentación disponible en la página Web de la Alimentación Escolar:

[www.harrisonburg.k12.va.us/Departments/School-Nutrition.aspx](http://www.harrisonburg.k12.va.us/Departments/School-Nutrition.aspx)

### **PROCEDIMIENTOS PARA PAGAR LAS COMIDAS**

*Los precios del almuerzo son los siguientes:*

Precio regular – Primarias \$1.80, Intermedias \$2.00, Secundaria \$2.10.

Precio reducido \$0.40 para todos los niveles.

Adultos -\$3.00

*Los precios del desayuno son los siguientes:*

Precio regular - \$0.75 para nivel medio y secundario. Gratis para nivel primario

Precio reducido \$0.30 para nivel medio y secundario. Gratis para nivel primario

Adultos \$1.50

El desayuno está disponible en forma gratuita para todos los estudiantes de nivel primario, y se sirve al comienzo del día dentro del aula en vez de la cafetería. Animamos pero no obligamos a los estudiantes, a tomar el desayuno en el aula, así es que por favor, hable con sus estudiantes del nivel primario y pónganse de acuerdo si ellos van a desayunar en casa o en la escuela.

*Los precios a la carta o por unidad son los siguientes:*

Porción extra \$1.75

Helado \$1.00.

Agua o Jugo de botella \$1.00

Leche \$0.50

Jugo pequeño \$0.35.

Fruta/Vegetales extra \$0.75

Con excepción de la leche, los alimentos “a la carta” o por unidad sólo se pueden comprar en el nivel medio o secundario solamente.

Los pagos pueden hacerse por cualquier cantidad de tiempo: por día, por semana, por mes, o hasta por el año completo y se puede hacer en efectivo o con cheque. No aceptamos tarjetas de crédito ni débito en la escuela. Los padres pueden abrir una cuenta para controlar el balance y las compras, y para agregar fondos a la cuenta usando una tarjeta de crédito en:

[www.mychoolbucks.com](http://www.mychoolbucks.com) Si usted solo desea controlar el balance de la cuenta de su niño, puede llamar o escribir un correo electrónico a la encargada de la cafetería de su escuela o comunicarse con la Sra. Andrea Early, Directora del

Programa de Alimentación Escolar al 437-3300 o al:

[aealy@harrisonburg.k12.va.us](mailto:aealy@harrisonburg.k12.va.us).

Por favor envíe sus pagos dentro de un sobre con el nombre de su hijo(a) y el número de cuenta (“ID number”). Escribir el nombre y el número de la cuenta en todos los cheques es de mucha ayuda. Pida a su estudiante que traiga el pago (el sobre) a la cafetería.

No devolveremos dinero en efectivo al estudiante que presente un cheque para pagar por una comida. Los reembolsos desde la cuenta del estudiante sólo se harán si se recibe un pedido por escrito o por mensaje electrónico de los padres. No habrá transferencia de fondos entre hermanos de una misma familia sin previa autorización escrita de los padres o tutor legal.

El saldo o dinero de la cuenta del año anterior pasará al año siguiente. Los padres de estudiantes que están por graduarse o mudándose del distrito escolar deben hacer el pedido por escrito para solicitar el reembolso del saldo de la cuenta. Enviaremos una notificación a los padres de aquellos estudiantes que se están graduando y tengan un saldo positivo de más de \$1.00 en su cuenta. El balance que quede después del 30 de junio en la cuenta de un estudiante que se gradúa será colocado en un fondo para aquellos con dificultades económicas. Este fondo será utilizado por la Directora del Programa de Alimentación Escolar para compensar el saldo de comidas fiadas en casos que lo necesiten.

Las comidas fiadas también están reflejadas en el balance de la cuenta del estudiante. Los estudiantes que tengan comidas fiadas pendientes no podrán pedir fiado ni comprar alimentos “a la carta” o extra.

La seguridad de este sistema depende del hecho en que los estudiantes no compartan sus números individuales de cuenta.

Los estudiantes que reciben almuerzo gratuito o a precio reducido también califican para el desayuno gratuito o a precio reducido. Por favor tenga en cuenta que el precio reducido o gratuito aplica sólo en el caso de una comida completa, y no sobre un alimento individual (por ejemplo: una leche).

### **PROCEDIMIENTOS Y POLÍTICA PARA LAS COMIDAS FIADAS**

Una comida fiada está definida como un préstamo a corto plazo para que un estudiante coma, ya sea porque se olvidó o perdió el dinero para la comida del día. El Programa de Alimentación Escolar no es un programa financiado y depende del dinero generado en la venta de las comidas que se sirven. Por ello, debemos mantener las comidas fiadas a un mínimo.

Las encargadas de las cafeterías, a través del uso de un sistema escolar computarizado de contabilidad, permitirán y anotarán las comidas fiadas, recolectarán el dinero para los pagos de lo fiado, y emitirán notas de aviso según sea necesario. Los padres serán notificados por una llamada automática cuando la cuenta de su estudiante tenga un saldo negativo.

Siempre proveeremos una comida completa a los estudiantes del nivel primario y nivel medio, sin importar cuánto dinero deban. Los estudiantes del nivel secundario no podrán acumular más de \$20.00 en comida fiada. Los estudiantes del nivel secundario que deben más de \$20.00 no pueden pasar por las líneas regulares para servirse la comida, sino que deben ir directamente a la cocina a recibir una comida alternativa (un sándwich, una fruta y una bebida). Los estudiantes que deban comidas no podrán pedir fiado ni comprar alimentos “a la carta” o extras. Se espera que los padres paguen lo que se debe a tiempo en

todos los niveles escolares. El personal escolar no puede acumular más de \$12.00 en comida fiada.

Si se le presenta una dificultad económica, por favor presente una nueva solicitud para almuerzo gratuito/precio reducido inmediatamente. Tenga en cuenta que se espera que los padres paguen el monto acumulado antes de la aprobación para recibir el almuerzo gratuito o a precio reducido. Mantenemos un fondo para situaciones de problemas económicos con el cual compensamos estos cargos según cada caso.

Si usted tiene preguntas, por favor llame a la encargada de la cafetería de la escuela de su estudiante o llame a la Sra. Andrea Early, Directora del Programa de Alimentación Escolar, al 437-3300.

El USDA es un proveedor de oportunidad igualitaria y un empleador.

### **PROCEDIMIENTOS PARA LA CAFETERÍA**

Hemos hecho varios cambios en nuestra cafetería para crear un ambiente en el comedor que sea más apropiado a un almuerzo escolar saludable y apto para la conversación con amigos. Los estudiantes comen el almuerzo con su clase y un acompañante de la clase y se espera que practiquen habilidades sociales positivas mientras comen. Nuestros estudiantes aprecian el hecho de que estamos creando una atmósfera más positiva en la cual se pueden relajar y disfrutar almorzando con los amigos. Esperamos que usted siga acompañándonos en los almuerzos durante el año.

### **PROGRAMAS DE EDUCACIÓN ESPECIAL**

Las escuelas públicas de la Ciudad de Harrisonburg están comprometidas a proveer una oportunidad educacional completa a aquellos individuos identificados con una discapacidad. Este compromiso se demuestra, en parte, a través de los siguientes esfuerzos:

- Se hace un esfuerzo continuo de búsqueda de niños para localizar e identificar a individuos con discapacidades desde su nacimiento hasta los 21 años de edad
- Se provee una educación pública gratuita y apropiada a todos los estudiantes con discapacidades, desde los 2 años hasta los 21 inclusive, en un ambiente lo menos restrictivo posible. Se cumple o exceden todas las regulaciones federales y estatales en las prácticas de las escuelas locales.
- Un comité activo e involucrado se reúne regularmente para revisar programas y el plan anual de educación especial. El comité está compuesto de padres y representantes de agencias de la comunidad. Estas reuniones son abiertas al público y se publican.

Involucramos a los padres en el proceso educacional. El permiso y la notificación de las garantías procesales se obtienen antes de realizarse la evaluación. También invitamos a los padres a asistir a las reuniones de estudio del menor y las de elegibilidad, como también a participar, junto con los maestros en el desarrollo del plan individual de enseñanza de su hijo(a).

## **PRUEBA DEL HABLA Y AUDICIÓN**

Cada año todos los estudiantes en el kínder tienen su prueba del habla y audición a través de una terapeuta del sistema escolar. Todos los estudiantes nuevos entrando al sistema reciben las pruebas del habla y el oído. Los padres serán notificados si su niño(a) no pasa alguna de las pruebas y se hará un seguimiento del estudiante. Si usted no desea que su niño(a) sea examinado(a), usted debe comunicarse con la oficina de la escuela dentro de los dos días después de que las clases comenzaron o de la fecha en que se inscribió.

## **NORMAS DE APRENDIZAJE (EXAMEN SOL)**

Las escuelas públicas de la Ciudad de Harrisonburg usan las Normas de Aprendizaje de Virginia como el centro de su currículo académico. La escuela Primaria Smithland usa las Normas de Aprendizaje de Virginia como se define para los grados Kínder hasta 5°. Para obtener más información respecto a los estándares académicos, el esquema del currículo, formato de exámenes y los liberados, por favor visite al sitio del Departamento de Educación del Estado de Virginia al:

**[www.doe.virginia.gov](http://www.doe.virginia.gov)**.

Los estudiantes de Smithland tomarán los exámenes SOL en mayo, en cada escuela como lo manda el Consejo de Educación de Virginia en las Regulaciones para el Establecimiento de Estándares para la Acreditación de Escuelas Públicas de Virginia. Las fechas exactas serán comunicadas a los padres cuando el calendario del distrito escolar sea definido por el Departamento de Educación.

Los estudiantes en grado 3 deben tomar y pasar el examen SOL en dos materias principales: Matemáticas e Inglés. Los del 4to grado tomarán exámenes de Lectura, Matemáticas y Estudios de Virginia. Los del 5to grado tomarán exámenes de Lectura, Matemáticas y Ciencia. Se puede proveer exámenes alternativos y acomodaciones/modificaciones a estudiantes con discapacidades y para los identificados con destreza limitada en el inglés. Los resultados de los exámenes serán usados como uno de los múltiples criterios desarrollados por el Consejo de Educación de las Escuelas Públicas de Harrisonburg para determinar la promoción o retención de estudiantes en grados 3ro a 8vo.

## **RECONOCIMIENTO DE ESTUDIANTES**

El elogio apropiado y el refuerzo positivo juegan una parte importante en la construcción de la estima propia que promueve el éxito académico. Entregamos

los siguientes reconocimientos durante el ciclo lectivo y en la presentación de fin de año:

- **Asistencia Excelente:** Es muy importante que los estudiantes estén a tiempo y asistan regularmente a la escuela. La escuela entrega menciones por asistencia excelente a estudiantes quienes no han tenido más de 3 días de ausencia y no suelen llegar tarde o irse temprano. La asistencia se toma a las 8:45 de cada mañana.
- **Cuadro de Honor:** Cada nueve semanas, todos los estudiantes que recibieron una A y/o una B, pero NO una C en las áreas de lectura, deletreo, lenguaje, matemáticas, estudios sociales, ciencias y salud, califican para la mención del cuadro de honor. La mención de honor para sólo “A” se usa para distinguir a estudiantes que tienen sólo una A cada nueve semanas durante el año escolar y en todas las materias. Este no es un promedio. La mención de honor A/B se usa para distinguir a aquellos estudiantes teniendo sólo A y B en todas las materias cada nueve semanas durante el año escolar. Para ser elegible para una mención durante las nueve semanas, debe haber por lo menos una A cada seis semanas. Este no es un promedio. Los estudiantes son reconocidos y premiados con la publicación de sus nombres en el periódico DAILY NEWS RECORD.
- **Premio del Código de Ética del Rotary Club:** este reconocimiento de honor se entrega a un niño y una niña de cuarto grado como parte de sus actividades para reconocer la importancia de la ética en nuestra comunidad. El criterio incluye la honestidad, consistencia, fiabilidad, integridad, servicio a y preocupación por otros, amabilidad, seriedad de compromiso y reverencia.
- **Programa de Premios Presidenciales a la Educación:** La oficina del Presidente de los Estados Unidos entrega certificados a aquellos estudiantes que reúnen los más altos estándares académicos. Estos estándares incluyen promedios designados de calificaciones y el logro en las pruebas estandarizadas.

También, los viernes reconocemos a los estudiantes con la mención “**BRIGHT SPOTS**” por mostrar buenas tendencias de carácter durante la semana de escuela. Cada nueve semanas los estudiantes que mostraron una ética de trabajo sólida en la meta fijada, tienen la oportunidad de charlar y jugar con el “**PrinciPALs**” en una actividad de movimiento en el gimnasio.

## LIBROS DE TEXTO



Estos libros pertenecen a las escuelas públicas de Harrisonburg y deben ser manejados con el mismo cuidado se le daría a un libro propio. Si se lo maltrata o se lo usa excesivamente, o se lo daña, el estudiante tendrá que pagar parte proporcional del costo del libro. Esperamos que los libros duren por un periodo de seis años, pedimos a los estudiantes que manejen los libros con cuidado.

### **APARATOS/ JUGUETES ELECTRÓNICOS**

Los aparatos/juguetes electrónicos deben dejarse en casa. Esto incluye, pero no se limita a, tabletas “MP3 players”, tarjetas coleccionables, “fidget spinners” y juegos electrónicos de mano. Si se trae un juguete/aparato electrónico a la escuela, un miembro del personal lo puede confiscar. El objeto se regresará mandándolo a la casa al final del día con una nota a los padres, una llamada para venir a recogerlo, o reteniéndolo hasta la próxima conferencia que usted tenga; o tratar otra solución razonable para devolver el objeto a la casa.

### **VISITANTES**

Las visitas son bienvenidas en la escuela Primaria Smithland. Todos los visitantes deben registrarse en la computadora de la oficina principal y obtener un pase de visitante. También deben registrar su salida antes de irse en la oficina principal. Las personas no autorizadas, incluyendo estudiantes suspendidos, serán obligadas a salir del terreno escolar por un director.

### **PARA DAR DE BAJA AL ESTUDIANTES DE LA ESCUELA**

Los padres deben comunicarse con la oficina principal de la escuela antes de sacar a su niño(a) de la escuela. Esto nos permite completar los trámites para darle de baja, y que son para beneficio de su niño(a).

### **EVALUACIÓN DE INGLÉS (WIDA)**

Las escuelas públicas de Harrisonburg usan los estándares de competencia del Inglés WIDA para los estudiantes aprendiendo inglés en los grados Pre-K hasta grado 12 para evaluar la fluidez oral y escrita en el lenguaje. El componente de la evaluación (examen ACCESS) se administrará a todos los estudiantes aprendiendo inglés durante la primavera para evaluar su competencia en el inglés respecto a estos estándares. Este examen se aplica a todos los estudiantes desde Pre-K hasta grado 12 cuya primera lengua no es el inglés.

## **Números Telefónicos Importantes:**

Oficina Principal de la Escuela Primaria Smithland

434-6075

Fax de la Escuela Primaria Smithland

434-6059

Ministerio de Educación de las Escuelas Públicas de la Ciudad de Harrisonburg

434-9916

Centro de Bienvenida de las Escuelas Públicas de la Ciudad de Harrisonburg

433-3644

Departamento de Transporte Público de la Ciudad de Harrisonburg

432-0492